

Brailliant™ BI 20X

# Guida utente



Humanware™

see things. **differently.**

# **Brailliant™ BI 20X**

## **Guida utente**

Ver 1.2 092021

Copyright 2021. Tutti i diritti riservati, HumanWare.

Questa guida Utente è protetta da copyright di HumanWare, tutti i diritti sono riservati. La guida utente non può essere copiata né in parte né completamente se non con il consenso scritto di HumanWare.

# Sommario

1. Iniziamo.....	6
1.1. Contenuto della confezione .....	6
1.2. Orientamento di Brailliant BI 20X .....	6
1.2.1. Lato superiore .....	6
1.2.2. Lato frontale.....	6
1.2.3. Lato sinistro.....	7
1.2.4. Lato destro .....	7
1.2.5. Lato posteriore.....	7
1.2.6. Lato inferiore.....	7
1.3. Ricarica di Brailliant BI 20X.....	7
1.4. Accensione e spegnimento .....	8
1.5. Impostare la modalità stand-by .....	8
1.6. Il menu Informazioni .....	8
1.7. Aprire il menu principale.....	9
2. Muoversi nei menu .....	9
2.1. Muoversi nel menu principale .....	9
2.2. Scorrere il testo sulla riga Braille.....	9
2.3. Usare il menu contestuale per ulteriori funzioni .....	10
2.4. Spostarsi usando le prime lettere della parola .....	10
2.5. Uso dei tasti di scelta rapida/Combinazioni tasti per muoversi .....	10
3. Uso dell'app KeyPad.....	11
3.1. Creare un file .....	11
3.2. Aprire un file.....	12
3.3. Chiudere un file .....	12
3.4. Salvare un file di testo .....	12
3.5. Scorrimento automatico in un testo scritto in KeyPad .....	12
3.5.1. Modificare la velocità dello scorrimento automatico .....	12
3.6. Cercare del testo in un file .....	13
3.6.1. Cercare e sostituire del testo .....	13
3.7. Tagliare, copiare ed incollare del testo .....	13

3.8. Uso della Modalità Lettura .....	14
3.9. Inserire data e ora .....	14
3.10. Aggiungere, spostarsi e rimuovere segnalibri .....	14
3.10.1. Inserire un segnalibro.....	15
3.10.2. Spostarsi ai segnalibri.....	15
3.10.3. Rimuovere i segnalibri.....	15
3.11. Tabella dei comandi per KeyPad.....	15
4. Uso di Victor Reader .....	17
4.1. Spostarsi nell'elenco libri.....	17
4.1.1. Ricerca di libri.....	17
4.1.2. Accedere ai libri aperti recentemente .....	18
4.1.3. Gestione dei libri .....	18
4.2. Spostarsi e accedere ad altre informazioni sui libri .....	18
4.2.1. Cambiare il livello di navigazione per i libri .....	18
4.2.2. Spostarsi per pagine, intestazioni, percentuali o segnalibri .....	19
4.2.3. Scorrimento automatico del testo nei libri.....	19
4.2.4. Individuare la posizione corrente in un libro .....	20
4.2.5. Spostarsi all'inizio o alla fine di un libro.....	20
4.2.6. Cercare del testo in un libro.....	20
4.2.7. Accedere ad altre informazioni sul libro .....	20
4.3. Aggiungere, spostarsi, evidenziare e rimuovere i segnalibri .....	20
4.3.1. Inserire un segnalibro .....	21
4.3.2. Spostarsi ad un segnalibro .....	21
4.3.3. Evidenziare i segnalibri.....	21
4.3.4. Rimuovere i segnalibri.....	22
4.4. Tabella dei comandi di lettura.....	22
5. Uso della Modalità Terminale .....	24
5.1. Entrare ed uscire dalla Modalità Terminale.....	24
5.1.1. Compatibilità di Brailliant BI 20X .....	24
5.1.2. Riattivare un dispositivo iOS usando la Brailliant .....	24
5.1.3. Connessione tramite USB .....	24

5.1.4. Connessione tramite Bluetooth.....	25
5.2. Appunti da Terminale.....	25
5.3. Muoversi tra i dispositivi connessi .....	26
6. Uso di KeyFiles .....	26
6.1. Muoversi tra i file .....	26
6.1.1. Selezionare un'unità.....	27
6.1.2. Accedere alle informazioni su file, cartelle e unità.....	27
6.1.3. Mostrare il percorso del file corrente.....	27
6.1.4. Cercare file e cartelle .....	27
6.1.5. Ordinare file e cartelle .....	27
6.2. Modificare file e cartelle .....	28
6.2.1. Creare una nuova cartella.....	28
6.2.2. Rinominare file o cartelle.....	28
6.2.3. Selezionare file o cartelle per applicare altre azioni.....	28
6.2.4. Copiare, tagliare, ed incollare file o cartelle .....	29
6.2.5. Eliminare file e cartelle .....	29
6.3. Tabella dei comandi .....	30
7. Uso dell'applicazione KeyCalc .....	30
7.1. Usare la calcolatrice .....	30
7.2. Combinazioni tasti di KeyCalc.....	31
8. Uso dell'applicazione Data e ora.....	31
8.1. Visualizzazione di Data e ora .....	31
8.2. Impostazione di data e ora.....	32
9. Menu Opzioni.....	32
10. Impostazioni utente .....	33
10.1. Tabella con le opzioni per le impostazioni utente.....	33
10.2. Aggiungere, configurare ed eliminare i profili Braille.....	34
10.2.1. Aggiungere un profilo Braille.....	34
10.2.2. Configurare o eliminare un profilo Braille.....	34
10.3. Uso di una rete Wi-Fi o Bluetooth .....	35
10.3.1. Connettersi ad una rete Wi-Fi .....	35

10.3.2.	Tabella delle impostazioni Wi-Fi .....	35
10.4.	Selezionare le opzioni della modalità Bluetooth .....	35
11.	Personalizzazione del menu principale .....	36
12.	Modalità ad una mano .....	36
13.	Cambia Lingua .....	37
14.	Accesso ed uso dei servizi online .....	37
14.1.	Attivazione di Bookshare e download dei libri .....	37
14.2.	Configurazione, gestione e sincronizzazione di un account NFB Newsline .....	38
14.3.	NLS Bard .....	38
14.3.1.	Connettersi a BARD per la prima volta .....	38
14.3.2.	Download di libri e riviste da BARD .....	39
14.3.3.	Lettura di un libro scaricato .....	39
15.	Modalità Esame .....	39
16.	Specifiche tecniche .....	40
16.1.	Navigazione .....	40
16.2.	Batteria a lunga durata .....	40
16.3.	Connessioni .....	40
16.4.	Portabilità .....	40
17.	Aggiornamento di Brailliant BI 20X .....	40
17.1.	Aggiornare Brailliant BI 20X tramite USB o scheda SD .....	41
17.2.	Controllo automatico degli aggiornamenti .....	42
18.	Assistenza clienti .....	42
19.	Avvisi e attribuzioni dei marchi registrati .....	42
20.	Accordo di licenza per l'utente finale .....	43
21.	Garanzia .....	43
	Appendice A – Riepilogo dei comandi .....	44

# 1. Iniziamo

Benvenuti nel manuale di Brailliant™ BI 20X.

Questa guida utente dà istruzioni sull'orientamento, sull'uso, sulla navigazione e sull'aggiornamento del dispositivo. Per maggiori informazioni, consultate la [pagina del prodotto Brailliant BI 20X](#) sul sito web di HumanWare o contattate il distributore HumanWare più vicino.

## 1.1. Contenuto della confezione

La confezione contiene gli elementi seguenti:

- Display Braille Brailliant™ serie X
- Cavo da USB-C a USB-A
- Alimentatore USB
- Borsa di trasporto
- Guida rapida in formato cartaceo

## 1.2. Orientamento di Brailliant BI 20X

Brailliant BI 20X ha una riga Braille a 20 celle, una tastiera in stile Perkins, due barre spaziatrici, un pulsante Home e quattro tasti frontali, per la navigazione.

### 1.2.1. Lato superiore

Il lato superiore di Brailliant può essere diviso in due sezioni: frontale e posteriore.

La sezione frontale del lato superiore consiste in una riga Braille contenente 20 celle e 20 cursor routing. Ogni cursor routing è associato alla cella braille immediatamente sotto. Quando si scrive del testo, la pressione di uno dei cursor routing sposta il cursore di edizione alla cella Braille associata. Quando siete nei menu, la pressione del cursor routing attiva l'elemento selezionato.

Quando non si sta scrivendo un testo, il cursor routing attiva l'elemento selezionato.

La sezione posteriore consiste in una tastiera Braille in stile Perkins dove ogni tasto rappresenta un punto su una cella braille. I tasti a sinistra rappresentano i punti 1, 2, 3 e Backspace, con il punto 1 in corrispondenza del dito indice ed il Backspace del mignolo. I tasti sulla destra rappresentano i punti 4, 5, 6 e Invio, con il punto 4 che si trova in corrispondenza del dito indice e l'Invio del mignolo. C'è un altoparlante su ogni lato, per un suono stereo, ed un microfono integrato vicino all'altoparlante di destra (al momento non attivo).

La tastiera Braille ed i pulsanti di comando possono essere usati per scrivere in Braille o per eseguire dei comandi. I comandi dipendono dallo screen reader in uso.

### 1.2.2. Lato frontale

Sul lato frontale di Brailliant ci sono cinque pulsanti. Da sinistra a destra, troverete:

- Tasto frontale Precedente
- Tasto frontale Sinistro

- Pulsante Home (forma circolare) – usato per tornare al menu principale o per uscire dalla modalità Terminale
- Tasto frontale Destro
- Tasto frontale Successivo

### **1.2.3. Lato sinistro**

Sul lato sinistro, dal punto più vicino a voi a quello più lontano, troverete:

- Porta USB-A
- Pulsante di alimentazione – premete e tenete premuto questo pulsante per 2 secondi per accendere il dispositivo.
- LED verde – indica visivamente lo stato del dispositivo
- Porta USB-C – usate il cavo in dotazione con Brailliant per collegarlo ad una presa della corrente o al PC.

### **1.2.4. Lato destro**

Sul lato destro, dal punto più vicino a voi a quello più lontano, troverete:

- Due tasti volume (al momento non attivi)
- Un jack audio da 3.5mm (al momento non attivo)

### **1.2.5. Lato posteriore**

Il lato posteriore contiene solo un alloggiamento per una scheda SD vicino al bordo sinistro..

### **1.2.6. Lato inferiore**

Sotto alla Brailliant ci sono due ampie sezioni di materiale antiscivolo, una per lato.

Nel mezzo, vicino al lato frontale, c'è un piccolo rettangolo rientrante. In questo rettangolo c'è un'etichetta che riporta alcune informazioni sull'hardware della Brailliant. Sopra l'etichetta, c'è un'altra etichetta in Braille con il numero di serie del dispositivo.

Verso il retro troverete l'alloggiamento della batteria.

## **1.3. Ricarica di Brailliant BI 20X**

Prima di usare la Brailliant, assicuratevi che sia completamente caricata.

Collegate un'estremità del cavo USB-C del cavo di ricarica alla porta USB-C che si trova sul lato sinistro della Brailliant. E' sufficiente una leggera spinta; se provate a forzare la connessione rischiate di danneggiare il cavo o il dispositivo.

Collegate l'estremità USB-A del cavo di ricarica all'alimentatore, dopodichè collegate quest'ultimo ad una presa per la corrente. Usate l'alimentatore in dotazione per una ricarica ottimale.

In alternativa, è possibile ricaricare il dispositivo tramite computer, ma questo metodo è decisamente più lento.

## **1.4. Accensione e spegnimento**

Il pulsante di alimentazione è sul lato sinistro della Brailliant; ha forma ovale.

Se il dispositivo è caricato, premete e tenete premuto il pulsante di alimentazione per circa 2 secondi per accendere la Brailliant. Sentirete una lieve vibrazione e sulla riga Braille apparirà il messaggio “starting” insieme ad un’animazione tattile circolare, solo durante l’avvio.

Dopo qualche istante dall’accensione del dispositivo per la prima volta, riceverete un messaggio di benvenuto con il menu per la selezione della lingua. Premete Invio per aprire l’elenco delle lingue, selezionatene una e premete Invio per chiudere l’elenco. Chiudete la finestra di dialogo una volta completate le modifiche.

Dopo qualche secondo, la fase di avvio sarà completata e sulla riga Braille apparirà la scritta “terminale”. La Brailliant sarà così pronta per l’uso.

Per spegnere, premete e tenete premuto il pulsante di alimentazione per circa 2 secondi. Apparirà un messaggio di conferma sulla riga braille. Selezionate Ok premendo il tasto frontale Precedente o Successivo, dopodichè premete Invio o un Cursor-routing.

In alternativa, seguite questi passaggi per spegnere la Brailliant:

1. Premete S fino a raggiungere l’opzione Spegni del menu.
2. Premete Invio o un cursor routing.
3. Selezionate Ok premendo il tasto frontale Precedente o Successivo.
4. Premete Invio o un cursor routing.

## **1.5. Impostare la modalità stand-by**

Per preservare la durata della batteria, la Brailliant andrà in stand-by dopo 5 minuti di inattività. E’ possibile regolare la durata nelle opzioni. E’ anche possibile mettere il dispositivo in stand-by premendo brevemente il pulsante di alimentazione.

Per riattivare il dispositivo, ripremete il pulsante di alimentazione.

## **1.6. Il menu Informazioni**

Il menu Informazioni dà varie informazioni sul dispositivo, tra cui il numero di versione, il numero del modello, il numero di serie, le licenze ed il copyright.

Per aprire il menu Opzioni:

1. Andate al menu principale.
2. Selezionate Opzioni.
3. Premete Invio.

4. Andate sull'opzione Informazioni.
5. Premete Invio.

In alternativa, è possibile usare la combinazione tasti Spazio + I per aprire la finestra di dialogo Informazioni.

## 1.7. Aprire il menu principale

Il menu principale è il menu iniziale predefinito della Brailliant. Dal menu principale, è possibile accedere a tutte le applicazioni. Quando avviate la Brailliant o chiudete un'applicazione, ritornerete automaticamente a questo menu.

Potete ritornare al menu principale in qualsiasi momento premendo il pulsante Home sulla Brailliant (il pulsante circolare sulla parte frontale della Brailliant, in mezzo). In alternativa, potete usare il comando Vai a menu principale sulla tastiera premendo Spazio con i punti 1 2 3 4 5 6.

## 2. Muoversi nei menu

Il menu principale può anche essere personalizzato, per consentire di mostrare o nascondere delle applicazioni dal menu principale. Troverete maggiori informazioni su come personalizzare il menu principale nella sezione [Personalizzare il menu principale](#).

### 2.1. Muoversi nel menu principale

Il menu principale contiene gli elementi seguenti:

- Terminal
- Editor: KeyPad
- Victor Reader
- Gestione file: keyFiles
- Calcolatrice : keyCalc
- Data e ora
- Opzioni
- Servizi online
- Manuale utente
- Spegni

Premete i tasti frontali Precedente e Successivo per spostarvi nell'elenco fino a raggiungere l'opzione desiderata. Dopodichè premete Invio o un cursor routing per accedervi.

Potrete ritornare al menu principale in qualsiasi momento premendo il pulsante Home o Spazio con tutti e sei i punti.

### 2.2. Scorrere il testo sulla riga Braille

Spesso, il testo sulla barra Braille è troppo lungo per stare su una sola riga. Per leggere la frase completa, spostatevi nel testo premendo i tasti frontali Sinistro e Destro sulla Brailliant. I tasti

frontali sinistro e destro corrispondono al secondo ed al terzo pulsante sulla parte frontale del dispositivo.

### **2.3. Usare il menu contestuale per ulteriori funzioni**

Il menu contestuale elenca tutte le azioni disponibili per l'applicazione su cui state lavorando al momento, con i relativi comandi. Può essere molto utile quando dimenticate come eseguire un comando specifico.

Per attivare il menu contestuale, premete Spazio + M. Si aprirà un menu con un elenco di azioni che è possibile effettuare in quel momento in particolare. Spostatevi nel menu fino a raggiungere l'azione desiderata e premete Invio o un cursor routing.

Premete Spazio + E per uscire dal menu contestuale.

### **2.4. Spostarsi usando le prime lettere della parola**

La maggior parte delle volte potete spostarvi ad un elemento del menu digitando la prima lettera di quell'elemento. Facendolo, sposterete il focus al primo elemento in elenco che comincia con quella lettera. Digitando la stessa lettera due volte sposterete il focus al secondo elemento in elenco che comincia con quella lettera, e così via.

Ad esempio, per raggiungere il menu Opzioni sulla Brailliant, digitate la lettera 'O' sulla tastiera.

Tenete presente che le applicazioni che si trovano nel menu principale sono ottimizzate per l'uso della navigazione tramite la prima lettera.

### **2.5. Uso dei tasti di scelta rapida/Combinazioni tasti per muoversi**

Come si può dedurre dal nome, i tasti di scelta rapida, che corrispondono in pratica a delle combinazioni tasti, facilitano la navigazione in un menu o in un file.

I tasti di scelta rapida più comunemente usati sulla Brailliant BI 20X sono riportati nella Tabella 1.

*Tabella 1: tabella tasti di scelta rapida/combinazioni tasti*

Azione	Combinazione tasti
Attiva l'elemento selezionato	Invio o cursor routing
Escape o Indietro	Spazio + E
Elemento precedente	Tasto frontale Precedente o Spazio + Punto 1
Elemento successivo	Tasto frontale Successivo o Spazio + Punto 4
Spostarsi ad un elemento qualsiasi in elenco	Digitare la prima lettera dell'elemento o dell'app
Scorri a sinistra o a destra	Tasto frontale Sinistro o Destro

Azione	Combinazione tasti
Vai all'inizio	Spazio + Punti 1-2-3
Vai alla fine	Spazio + Punti 4-5-6
Cambia grado Braille	Backspace + G
Cambia profilo Braille	Invio + L
Livello batteria	Invio + P
Menu contestuale	Spazio + M
Menu principale	Spazio + Punti 1-2-3-4-5-6 o pulsante Home
Informazioni di sistema	Spazio + I
Ora	Invio + T
Data	Invio + D
Espelli media	Invio + E
Opzioni	Spazio + O
Crea nota rapida	Backspace + N

**Nota:** a tutti i comandi che comprendono Invio o Backspace va aggiunto lo spazio quando si usa il braille del computer.

### 3. Uso dell'app KeyPad

KeyPad è un'applicazione che consente di aprire, modificare e creare file di testo sulla Brailliant. Con KeyPad è anche possibile aprire file .docx, .doc, .txt, .brf, .brl, pdf, .ban e .bra. I file che create o modificate vengono salvati come file .txt.

Per aprire KeyPad, premete il tasto frontale Successivo fino a raggiungere Editor:KeyPad o premete 'e' nel menu principale, dopodichè premete Invio o un cursor routing.

KeyPad aprirà un sottomenu, che comprende Crea file, Apri file, Impostazioni editor e Chiudi.

#### 3.1. Creare un file

Ci sono diversi modi per creare un file in base a dove vi trovate al momento sul dispositivo.

- Se siete nel menu di KeyPad, selezionate Crea file e premete Invio o un cursor routing.
- Dal menu contestuale, selezionate ed attivate il menu File, dopodichè selezionate Crea file.
- In alternativa, premete Backspace + N ovunque siate sul dispositivo.

Il cursore sarà visibile tra due parentesi quadre e può essere impostato come lampeggiante nelle impostazioni utente. Potete iniziare a scrivere.

## **3.2. Aprire un file**

Se vi trovate nel menu di KeyPad, selezionate Apri file e premete Invio o un cursor routing. Da qualsiasi altra posizione, premete Backspace + O, dopodichè selezionate il file che volete aprire usando i tasti frontali Precedente e Successivo.

## **3.3. Chiudere un file**

Per chiudere un file aperto, premete Spazio + E. In alternativa, aprite il menu contestuale usando Spazio + M, dopodichè spostatevi fino a raggiungere e attivare il menu File. Selezionate l'opzione Chiudi file.

Se ci sono delle modifiche non salvate per il file, vi sarà chiesto se volete salvarle prima di chiudere.

## **3.4. Salvare un file di testo**

Ci sono due opzioni di salvataggio in KeyPad: Salva e Salva con nome.

**Salva:** Premete Spazio + S per salvare il file con un nome già esistente.

**Salva con nome:** Premete Backspace + S per salvare una copia del file con un nuovo nome ed in un altro percorso.

Se il file non è mai stato salvato, KeyPad chiederà di inserire un nuovo nome indipendentemente dal metodo di salvataggio scelto.

Tenete presente che se aprite un file che ha un'estensione diversa da .txt, il dispositivo mostrerà un messaggio chiedendovi se volete mantenere il file originale in aggiunta al file .txt che verrà salvato

## **3.5. Scorrimento automatico in un testo scritto in KeyPad**

L'app KeyPad ha una funzione di scorrimento automatico che fa scorrere automaticamente il testo scritto sulla riga braille.

Per avviare lo scorrimento automatico, premete Invio + Punti 1-2-4-5-6.

Per interrompere lo scorrimento automatico, premete un tasto qualsiasi.

### **3.5.1. Modificare la velocità dello scorrimento automatico**

E' possibile cambiare la velocità dello scorrimento automatico quando lo scorrimento automatico è in azione all'interno di un file.

Per diminuire la velocità, premete Invio + punto 3.

Per aumentare la velocità, premete Invio + punto 6.

## **3.6. Cercare del testo in un file**

Per cercare del testo in un file, premete Spazio + F. Inserite il termine di ricerca nel campo vuoto. Il cursore verrà posizionato alla prima corrispondenza del testo che viene trovato.

Premete Spazio + N per cercare ulteriori corrispondenze della parola cercata.

Premete Spazio + P per tornare alle corrispondenze precedenti della parola cercata.

### **3.6.1. Cercare e sostituire del testo**

Per cercare e sostituire del testo:

1. Premete Backspace + F.
2. Inserite il testo da cercare nel primo campo editazione.
3. Inserite il testo in sostituzione nel secondo campo editazione.
4. Premete il pulsante Avanti per cercare la corrispondenza successiva della parola.
5. Premete il pulsante Avanti per raggiungere Sostituisci tutto.

## **3.7. Tagliare, copiare ed incollare del testo**

KeyPad consente di tagliare, copiare ed incollare il testo allo stesso modo dei normali programmi da computer.

Per selezionare del testo, posizionate il cursore sul primo carattere usando un cursor routing, dopodichè premete Invio + S.

In alternativa, potete selezionare il testo dal menu contestuale:

1. Aprite il menu contestuale con Spazio + M.
2. Spostatevi in basso fino a raggiungere Modifica.
3. Premete Invio o un cursor routing.
4. Spostatevi in basso fino a Seleziona testo.
5. Premete Invio o un cursor routing.

In questo modo, contrassegnerete l'inizio della selezione. Ora, spostatevi alla posizione in cui volete terminare la selezione e premete Spazio + S.

Per selezionare tutto il testo incluso nel file, premete Invio + Punti 1-2-3-4-5-6.

Per copiare il testo selezionato, premete Backspace + Y.

Per tagliare il testo selezionato, premete Backspace + X.

Per incollare il testo tagliato o copiato, posizionate il cursore nel punto in cui volete incollare il testo usando un cursor routing e premete Backspace + V.

Come sempre, è possibile accedere a questi comandi tramite il menu contestuale.

La combinazione tasti Backspace + Y può essere usata anche per copiare l'ultimo risultato dall'applicazione KeyCalc e il paragrafo corrente dall'applicazione Victor Reader.

### **3.8. Uso della Modalità Lettura**

La modalità lettura consente di leggere i file senza la possibilità di modificarne accidentalmente il contenuto. Non è possibile modificare un file mentre siete in Modalità Lettura.

Per attivare o disattivare la Modalità Lettura, premete Spazio + X.

Per attivare o disattivare la Modalità Lettura dal menu contestuale:

1. Premete Spazio + M per attivare il menu contestuale.
2. Spostatevi tra le opzioni usando i tasti frontali Precedente e Successivo fino a raggiungere File.
3. Premete Invio o un cursor routing.
4. Spostatevi tra le opzioni usando i tasti frontali Precedente e Successivo fino a raggiungere Modalità Lettura.
5. Premete Invio o un cursor routing.

### **3.9. Inserire data e ora**

Quando si crea un file nell'applicazione KeyPad, avete la possibilità di inserire la data e l'ora corrente nel file.

Per inserire data e ora:

1. Premete Spazio + M per attivare il menu contestuale.
2. Spostatevi tra le opzioni usando i tasti frontali Precedente e Successivo fino a raggiungere Modifica.
3. Premete Invio o un cursor routing.
4. Spostatevi tra le opzioni usando i tasti frontali Precedente e Successivo fino a raggiungere Inserisci.
5. Premete Invio o un cursor routing.
6. Spostatevi tra le opzioni usando i tasti frontali Precedente e Successivo fino a raggiungere Inserisci data o Inserisci ora.
7. Premete Invio o un cursor routing.

### **3.10. Aggiungere, spostarsi e rimuovere segnalibri**

I segnalibri rappresentano un modo utile per salvare la posizione in un file e per consentirvi di tornare rapidamente a quella posizione in un secondo tempo.

Per aprire il menu Segnalibri, premete Invio + M. Potete anche premere Spazio + M per aprire il menu contestuale e selezionare il menu Segnalibri.

### **3.10.1. Inserire un segnalibro**

Per aggiungere un segnalibro in un file:

1. Premete Invio + M per aprire il menu Segnalibri.
2. Selezionate Inserisci segnalibro usando i tasti frontali Precedente e Successivo.
3. Premete Invio o un cursor routing.
4. Inserite un numero di segnalibro specifico non ancora utilizzato.

**Nota:** se non inserite numeri, Brailliant selezionerà il primo numero disponibile e lo assegnerà al segnalibro.

5. Premete Invio.

In alternativa, potete inserire un segnalibro premendo Invio + B. Tenete presente che è possibile inserire un massimo di 98 segnalibri in un documento KeyPad.

### **3.10.2. Spostarsi ai segnalibri**

Per spostarsi su un segnalibro, premete Invio + J. Vi sarà chiesto di inserire il numero del segnalibro. Inserite il numero del segnalibro su cui volete spostarvi, dopodichè premete Invio.

### **3.10.3. Rimuovere i segnalibri**

Per rimuovere un segnalibro salvato:

1. Premete Invio + M per aprire il menu Segnalibri.
2. Spostatevi su Rimuovi segnalibro usando i tasti frontali Precedente e Successivo.
3. Premete Invio o un cursor routing.
4. Inserite il numero del segnalibro che volete rimuovere.
5. Premete Invio.

**Nota:** se volete rimuovere tutti i segnalibri del documento digitate 99 quando viene chiesto il numero del segnalibro.

## **3.11. Tabella dei comandi per KeyPad**

I comandi di KeyPad sono elencati nella tabella 2.

**Tabella 2: Comandi di KeyPad**

Azione	Combinazione tasti
Attiva modalità edizione	Invio o un cursor routing

Azione	Combinazione tasti
Abbandona modalità editazione	Spazio + E
Crea file	Backspace + N
Apri file	Backspace + O
Salva	Spazio + S
Salva con nome	Backspace + S
Trova	Spazio + F
Trova successivo	Spazio + N
Trova precedente	Spazio + P
Sostitisci	Backspace + F
Avvia/interrompi selezione	Invio + S
Seleziona tutto	Invio + Punti 1-2-3-4-5-6
Copia	Backspace + Y
Taglia	Backspace + X
Incolla	Backspace + V
Elimina parola precedente	Backspace + Punto 2
Elimina parola corrente	Backspace + Punti 2-5
Elimina carattere precedente	Backspace
Sposta alla casella editazione successiva in editazione	Invio
Sposta alla casella editazione successiva senza editazione	Tasto frontale Successivo
Sposta alla casella editazione precedente senza editazione	Tasto frontale Precedente
Sposta il punto di inserimento all'inizio del documento	Spazio + Punti 1-2-3
Sposta il punto di inserimento alla fine del documento	Spazio + Punti 4-5-6
Avvia scorrimento automatico	Spazio + Punti 1-2-4-5-6
Aumenta velocità dello scorrimento automatico	Invio + Punto 6
Diminuisci velocità dello scorrimento automatico	Invio + Punto 3
Attiva/disattiva la Modalità Lettura	Spazio + X
Menu Segnalibri	Invio + M
Sposta al segnalibro	Invio + J
Inserisci segnalibro	Invio + B

## 4. Uso di Victor Reader

Victor Reader è l'applicazione per leggere libri sulla Brailliant. Supporta i formati seguenti:

- .brf
- .pef
- .txt
- .html
- .docx
- DAISY
- .rtf
- .ban
- .bra
- pdf
- .FB2

Per aprire Victor Reader, premete il tasto frontale Successivo fino a raggiungere Victor Reader, o premete 'V' nel menu principale. Premete Invio o un cursor routing per accedere all'app.

Il menu comprende Elenco libri, Letto recentemente, Cerca e Chiudi.

### 4.1. Spostarsi nell'elenco libri

In Victor Reader, i libri vengono memorizzati in un elenco libri, paragonabile ad una directory contenente tutti i file sul dispositivo in ordine alfabetico.

Usate i tasti frontali Precedente e Successivo per selezionare un libro dall'elenco, dopodichè premete Invio o un cursor routing.

Tenete presente che la Brailliant può mostrare un messaggio d'errore se viene aperto un libro PDF. Può capitare se il file contiene delle immagini al posto del testo

Per chiudere un libro e ritornare all'elenco, premete Spazio + E o Spazio + B.

#### 4.1.1. Ricerca di libri

Per cercare un libro specifico sul dispositivo:

1. Selezionate Cerca dal menu o premete Spazio + F.
2. Digitate il testo/nome del libro.
3. Premete Invio.

Sarà mostrato un elenco di libri corrispondenti al criterio di ricerca.

4. Usate i tasti frontali Precedente e Successivo per raggiungere il libro.
5. Premete Invio o un cursor routing per aprirlo.

#### **4.1.2. Accedere ai libri aperti recentemente**

È possibile aprire un elenco degli ultimi cinque libri che sono stati aperti in precedenza per accedervi velocemente.

Per aprire l'elenco dei cinque libri più recenti, premete Invio + R o selezionate Recentemente letto dal menu.

Potete scorrere tra i cinque libri più recenti usando i tasti frontali Precedente e Successivo. Premete Invio o un cursor routing per aprire un libro dall'elenco.

#### **4.1.3. Gestione dei libri**

Quando vi muovete nell'elenco dei libri, è possibile copiare, spostare o eliminare un libro selezionato dall'applicazione ad un dispositivo di archiviazione esterno. Le azioni disponibili per ogni libro dipendono dal tipo e dalla posizione dello stesso. Il menu contestuale dice quali azioni sono disponibili.

Le regole di base sono:

- I libri posizionati sulla scheda SD possono essere eliminati.
- I libri scaricati dai servizi online possono essere spostati o eliminati.
- I libri possono essere copiati/spostati solo quando è collegato un dispositivo di memorizzazione esterno.
- Non è possibile copiare o spostare libri nella memoria interna.

Per copiare, spostare o eliminare un libro:

1. Richiamate l'elenco libri premendo Spazio + B.
2. Selezionate un libro usando i tasti frontali Precedente o Successivo.
3. Premete Backspace + M per aprire il menu Gestione libri.
4. Selezionate Copia in, Sposta in, o Elimina.

### **4.2. Spostarsi e accedere ad altre informazioni sui libri**

Il modo più facile per spostarsi all'interno di un libro è usare i tasti frontali. Usate i tasti frontali sinistro e destro per muovervi a sinistra o a destra nel testo.

#### **4.2.1. Cambiare il livello di navigazione per i libri**

Victor Reader include diversi livelli di navigazione per facilitare la navigazione in un libro. I livelli di navigazione dipendono da ciascun libro e possono cambiare da libro a libro.

Per cambiare il livello di navigazione:

1. Premete Spazio + T.
2. Spostatevi tra i livelli di navigazione disponibili tramite i tasti frontali Precedente e Successivo.
3. Premete Invio o un cursor routing per selezionare il livello di navigazione.

Una volta selezionato il livello, usate i tasti frontali Precedente e Successivo per spostarvi a questo livello di navigazione.

Ad esempio, se avete selezionato il livello "Frase", premendo il tasto frontale Successivo vi sposterete di frase in frase all'interno del libro.

In alternativa, potete selezionare il livello di navigazione desiderato usando un tasto di scelta rapida:

1. Premete Backspace + Punto 6 per passare al livello di navigazione successivo O premete Backspace + Punto 3 per passare al livello di navigazione precedente.
2. Premete il tasto frontale Precedente o Successivo per spostarvi nel libro al livello di navigazione selezionato.

#### **4.2.2. Spostarsi per pagine, intestazioni, percentuali o segnalibri**

Per raggiungere una pagina, un'intestazione, una percentuale nel libro o un segnaposto specifici:

1. Premete Invio + G.
2. Spostatevi tra le opzioni di navigazione usando i tasti frontali Precedente e Successivo.
3. Selezionate tra Pagina, Intestazione, Percentuale, o Segnalibro.

Tenete presente che le opzioni disponibili cambieranno in base al tipo di formattazione disponibile per il libro.

4. Premete Invio o un cursor routing.
5. Inserite un valore.
6. Premete Invio.

#### **4.2.3. Scorrimento automatico del testo nei libri**

La funzione di scorrimento automatico della Brailliant BI 20X consente di far scorrere automaticamente il testo di un libro aperto.

Per attivare lo scorrimento automatico, premete Spazio + Punti 1-2-4-5-6 quando vi trovate all'interno di un libro. Premete un tasto qualsiasi per interrompere lo scorrimento automatico e ritornare alla classica modalità di scorrimento.

Potete modificare la velocità di scorrimento durante la funzione di scorrimento automatico all'interno di un libro.

Per diminuire la velocità, premete Invio + punto 3.

Per aumentare la velocità, premete Invio + punto 6.

#### **4.2.4. Individuare la posizione corrente in un libro**

Usate il comando Dove mi trovo ogni volta che volete sapere la vostra posizione corrente all'interno di un libro.

Per attivare il comando Dove mi trovo, premete Spazio + Punti 1-5-6.

In alternativa, richiamate il menu contestuale premendo Spazio + M. Andate su Dove mi trovo usando i tasti frontali Precedente e Successivo, dopodichè premete Invio o un cursor routing per attivare l'elemento.

Usati i tasti frontali Precedente e Successivo per spostarvi tra gli elementi disponibili (Intestazione, Percentuale, Pagina e Riga). Usate i tasti frontali Sinistro e Destro per muovervi a sinistra e a destra nel testo.

#### **4.2.5. Spostarsi all'inizio o alla fine di un libro**

Potete raggiungere l'inizio o la fine di un libro usando dei tasti di scelta rapida.

Per andare all'inizio di un libro, premete Spazio + Punti 1-2-3.

Per andare alla fine di un libro, premete Spazio + Punti 4-5-6.

#### **4.2.6. Cercare del testo in un libro**

Un altro modo per muoversi in un libro è cercare una stringa di testo specifica.

Per cercare del testo, premete il comando Spazio + F. Vi sarà chiesto di scrivere del testo. Digitate qualcosa, dopodichè premete Invio.

#### **4.2.7. Accedere ad altre informazioni sul libro**

Potete visualizzare altre informazioni sul libro che state leggendo al momento sul dispositivo (titolo, autore, descrizione, data, lingua, oggetto, editore, e segnalibri).

Per visualizzare queste informazioni, premete Spazio + I.

Potete anche premere Spazio + M per aprire il menu contestuale. Usate i tasti frontali Precedente e Successivo per selezionare l'opzione Informazioni sul libro, dopodichè premete Invio o un cursor routing per attivarlo.

Usate i tasti frontali Precedente e Successivo per scorrere tra le informazioni disponibili. Usate i tasti frontali Precedente e Successivo per muovervi a sinistra e a destra nel testo.

### **4.3. Aggiungere, spostarsi, evidenziare e rimuovere i segnalibri**

I segnalibri sono un modo utile per mantenere la posizione nel libro e consentirvi di ritornare rapidamente a quella posizione in un secondo momento.

Per aprire il menu segnalibri, premete Invio + M. Potete anche premere Spazio + M per aprire il menu contestuale e selezionare il menu Segnalibri.

#### **4.3.1. Inserire un segnalibro**

Per aggiungere un segnalibro in un libro:

1. Premete Invio + M per aprire il menu Segnalibri.
2. Selezionate Inserisci segnalibro usando i tasti frontali Precedente e Successivo.
3. Premete Invio o un cursor routing.
4. Inserite un numero di segnalibro specifico che non è già stato usato.

**Nota:** se non inserite un numero, Brailliant selezionerà il primo numero disponibile e lo assegnerà al segnalibro.

5. Premete invio.

In alternativa, è possibile inserire un segnalibro rapido premendo Invio + B.

#### **4.3.2. Spostarsi ad un segnalibro**

Per spostarsi ad un segnalibro, premete Invio + J. Vi sarà chiesto di inserire il numero del segnalibro. Inserite il numero del segnalibro su cui volete spostarvi, dopodichè premete Invio.

#### **4.3.3. Evidenziare i segnalibri**

L'opzione Evidenzia segnalibri viene usata per definire la posizione iniziale e la posizione finale di un passaggio. L'uso dei segnalibri evidenziati è perfetto per studiare passaggi importanti nei libri di testo.

Per evidenziare i segnalibri:

1. Aprite il menu Segnalibri premendo Invio + M.
2. Selezionate Inizio evidenziazione segnalibro usando i tasti frontali Precedente e Successivo.
3. Premete Invio o un cursor routing.
4. Inserite un numero specifico che non avete ancora usato per i segnalibri.

**Nota:** se non inserite un numero, la Brailliant selezionerà il primo numero disponibile e lo assegnerà al segnalibro.

5. Premete Invio.
6. Spostatevi all'ultima posizione del passaggio da evidenziare.
7. Aprite il menu Segnalibri premendo Invio + M.
8. Selezionate Fine evidenziazione segnalibro usando i tasti frontali Precedente e Successivo.

9. Premete Invio o un cursor routing.

La posizione corrente sarà contrassegnata come la posizione finale. Se la posizione finale si trova prima della posizione iniziale, le posizioni verranno invertite.

E' anche possibile inserire un segnalibro rapido. Viene usato per contrassegnare la fine dell'evidenziazione del segnalibro.

Per inserire un segnalibro rapido:

1. Premete Invio + H per aprire l'elenco dei segnalibri evidenziati.

2. Selezionate il numero del segnalibro.

3. Premete Invio.

Verrà mostrato il contenuto del segnalibro evidenziato al momento.

4. Usate i tasti frontali per spostarvi.

5. Premete Spazio + E per chiudere il segnalibro e tornare al contenuto del libro.

#### **4.3.4. Rimuovere i segnalibri**

Per rimuovere un segnalibro salvato:

1. Premete Invio + M per aprire il menu Segnalibri.

2. Spostatevi con i tasti frontali Precedente e Successivo per raggiungere Rimuovi segnalibro.

3. Premete Invio o un cursor routing.

4. Inserite il numero del segnalibro che volete rimuovere.

5. Premete Invio.

**Nota:** se volete rimuovere tutti i segnalibri, digitate 99999 quando vi viene chiesto il numero del segnalibro.

### **4.4. Tabella dei comandi di lettura**

La tabella 3 mostra le combinazioni tasti usate per la lettura.

**Tabella 4: Victor Reader/Comandi di lettura**

Azione	Combinazione tasti
Elenco libri	Spazio + B
Gestione libri	Backspace + M
Menu Opzioni	Invio + G
Menu Segnalibri	Invio + M
Sposta al segnalibro	Invio + J

Azione	Combinazione tasti
Segnalibro rapido	Invio + B
Segnalibri evidenziati	Invio + H
Livello di navigazione	Spazio + T
Elemento precedente	Tasto frontale Precedente
Elemento successivo	Tasto frontale Successivo
Passa al livello di navigazione precedente	Backspace + Punto 3
Passa al livello di navigazione successivo	Backspace + Punto 6
Avvia lo scorrimento automatico	Invio + Punti 1-2-4-5-6
Aumenta la velocità dello scorrimento automatico	Invio + Punto 6
Diminuisci la velocità dello scorrimento automatico	Invio + Punto 3
Dove mi trovo	Spazio + Punti 1-5-6
Informazioni	Spazio + I
Inizio libro	Spazio + Punti 1-2-3
Fine libro	Spazio + Punti 4-5-6
Libri recenti	Invio + R
Ricerca libri o testi	Spazio + F
Trova successivo	Spazio + N
Trova precedente	Spazio + P
Riga successiva non vuota	Invio + Punto 4
Riga precedente non vuota	Invio + Punto 1
Carattere precedente	Spazio + Punto 3
Carattere successivo	Spazio + Punto 6
Parola precedente	Spazio + Punto 2
Parola successiva	Spazio + Punto 5
Paragrafo precedente	Spazio + Punti 2-3
Paragrafo successivo	Spazio + Punti 5-6
Avvia/interrompi selezione	Invio + S
Seleziona tutto (paragrafo corrente)	Invio + Punti 1-2-3-4-5-6
Copia (paragrafo corrente)	Backspace + Y

## 5. Uso della Modalità Terminale

Una delle funzioni principali della Brailliant è la modalità Terminale. Quando il display è collegato ad un dispositivo ospite con uno screen reader caricato, come un computer o uno smartphone, la modalità Terminale mostra tutto il testo selezionato sul dispositivo ospite collegato.

Potete collegare il dispositivo ospite tramite *Bluetooth*®, o usando il cavo USB-C incluso nella Brailliant. E' possibile collegare fino a cinque dispositivi Bluetooth ed uno USB allo stesso tempo.

### 5.1. Entrare ed uscire dalla Modalità Terminale

Per accedere alla Modalità Terminale, è necessario avere un dispositivo Windows®, iOS®, o Mac® con uno screen reader caricato.

Per attivare la modalità Terminale:

1. Premete Spazio + Punti 1-2-3-4-5-6 o il pulsante Home per accedere al menu principale.
2. Andate su Terminale premendo 't' o usando i tasti frontali Precedente e Successivo.
3. Premete Invio o un cursor routing.

Per uscire dalla modalità Terminale ed accedere all'elenco dei dispositivi collegati, premete il pulsante Home una volta.

#### 5.1.1. Compatibilità di Brailliant BI 20X

Brailliant è compatibile con i seguenti screen reader e sistemi operativi:

**Screen reader:** JAWS® 18+ (dalla versione 18 in avanti), NVDA, SuperNova e VoiceOver

**Sistemi operativi:** tutti i sistemi con Windows 8+, macOS® 10.15+ (Catalina), o iOS 13.4+

#### 5.1.2. Riattivare un dispositivo iOS usando la Brailliant

Con il dispositivo iOS bloccato, premendo un cursor routing qualsiasi sulla Brailliant riattiverete il dispositivo, che chiederà il codice di sblocco. In questo modo sarà possibile tenere il dispositivo iOS in tasca o in borsa mentre usate la Brailliant.

#### 5.1.3. Connessione tramite USB

Per collegarsi tramite USB:

1. Collegate la Brailliant ad un computer Windows o Mac con il cavo USB-C.
2. Selezionate Dispositivi connessi (primo elemento nel menu Terminale).
3. Premete Invio.
4. Selezionate Connessione USB.
5. Premete Invio.
6. Aspettate che venga stabilita la connessione.

Se il collegamento ha successo, il contenuto del dispositivo ospite verrà mostrato sulla barra braille.

Brailliant da questo momento sarà disponibile anche come tastiera esterna per scrivere sul dispositivo ospite.

#### **5.1.4. Connessione tramite Bluetooth**

Per associare un nuovo dispositivo in Bluetooth:

1. Dal dispositivo ospite, attivate Bluetooth.
2. Sulla Brailliant, andate al menu principale.
3. Selezionate Terminale e premete Invio o un cursor routing.
4. Nel menu Terminale, selezionate Aggiungi dispositivo Bluetooth e premete Invio.

Se Bluetooth è disattivato, verrà automaticamente attivato. Tenete presente che una volta attivata la modalità Bluetooth, il display sarà in modalità associazione per 5 minuti.

5. La barra braille mostrerà delle istruzioni su come collegarsi al dispositivo ospite. Dal dispositivo ospite, iniziate l'abbinamento Bluetooth con la Brailliant BI 20X.
6. Sulla barra braille apparirà il messaggio: "xx è collegato", dove xx è il nome del dispositivo ospite.

Il focus passerà all'elenco dei dispositivi collegati.

7. Usate i tasti frontali Precedente e Successivo per spostarvi tra i dispositivi collegati fino a raggiungere il dispositivo ospite a cui state cercando di collegarvi. Premete Invio o un cursor routing per attivarlo.

Se il collegamento ha successo, il contenuto del dispositivo ospite verrà mostrato sulla barra braille.

#### **5.2. Appunti da Terminale**

Quando viene copiato o tagliato del testo, quest'ultimo sarà memorizzato negli Appunti generali e potrà essere incollato in altre posizioni sul dispositivo. Questa funzione può essere utile se, ad esempio, volete copiare una parte di un libro in Victor Reader ed incollarla in un documento in KeyPad.

Gli Appunti generali possono essere usati anche quando usate dispositivi esterni associati alla Brailliant tramite USB o Bluetooth. Al momento gli Appunti da Terminale sono supportati da JAWS e da iOS. Tutti gli altri screen reader potrebbero avere problemi nella gestione degli Appunti. Quando usate gli Appunti da Terminale, tenete presente che c'è una limite di 360 caratteri.

Per copiare un elemento sul dispositivo connesso:

1. Premete Backspace + Y per copiare l'elemento desiderato.
2. Sul dispositivo connesso, spostatevi alla posizione su cui volete incollare l'elemento.
3. Digitate il comando Spazio + Invio + Punti 4-5-6. Verrà mostrato il messaggio "Inserisci comando locale". Il comando vi consentirà di usare alcune funzioni interne sulla Brailliant mentre siete collegati ad un dispositivo esterno, come lo stato della batteria e la visualizzazione di data e ora.

Premete Backspace + V per incollare l'elemento sul dispositivo collegato.

### **5.3. Muoversi tra i dispositivi connessi**

Quando avete più di un dispositivo collegato alla Brailliant, è possibile cambiare dispositivo in qualsiasi momento.

Per passare ad un altro dispositivo connesso:

1. Premete il pulsante Home per tornare all'elenco dei dispositivi connessi.
2. Selezionate il dispositivo connesso usando i tasti frontali Precedente e Successivo.
3. Premete Invio o un cursor routing.

**Nota:** quando è connesso un dispositivo Bluetooth, apparirà un simbolo a 8 punti dopo il nome del dispositivo. Se il simbolo non fosse visibile, cliccate sul dispositivo per stabilire una connessione.

Se avete problemi con la connessione Bluetooth, potete cliccare su Riconnetti dispositivi. In questo modo disattiverete e riattiverete il Bluetooth ed i dispositivi verranno riconnessi. Usate questa opzione solo se non avete nessun riscontro in braille quando siete collegati ad un dispositivo.

## **6. Uso di KeyFiles**

KeyFiles consente di sfogliare, eliminare, copiare, ed eseguire tutte le operazioni sui file che fareste normalmente su Esplora file per PC.

Per aprire KeyFiles, premete il tasto frontale Successivo fino a raggiungere Gestione file : KeyFiles.

In alternativa, potete aprire KeyFiles premendo E nel menu principale, dopodichè premete Invio o un cursor routing.

### **6.1. Muoversi tra i file**

Potete spostarvi tra file e cartelle usando i tasti frontali Precedente e Successivo. I nomi delle cartelle hanno un simbolo a 8 punti davanti al nome della cartella. Premete Invio su una cartella per aprirla.

Premete Spazio + E per tornare alla cartella superiore. In alternativa, potete raggiungere l'opzione Indietro, dopodichè premere Invio o un cursor routing.

### **6.1.1. Selezionare un'unità**

Prima di usare KeyFiles, dovete scegliere l'unità a cui accedere: la memoria interna, una scheda SD o una chiavetta USB.

Per selezionare un'unità, premete Spazio + D per visualizzare un elenco di unità disponibili. Spostatevi nell'elenco usando i tasti frontali Precedente e Successivo, dopodichè premete Invio o un cursor routing per confermare l'opzione.

Ora vi troverete sulla posizione principale dell'unità selezionata.

Premete Spazio + D in qualsiasi momento per tornare alla schermata di selezione dell'unità.

### **6.1.2. Accedere alle informazioni su file, cartelle e unità**

Per avere maggiori informazioni su un file o una cartella, selezionateli con i tasti frontali Precedente e Successivo, dopodichè premete Spazio + I.

Adesso sarà possibile spostarsi su una serie di informazioni riguardanti il file o la cartella usando i tasti frontali Precedente e Successivo. Usate i tasti frontali Sinistro e Destro per spostarvi a sinistra e a destra nel testo.

La combinazione tasti Spazio + I può essere usata anche per sapere la quantità di memoria interna di un'unità.

### **6.1.3. Mostrare il percorso del file corrente**

La funzione Dove mi trovo consente di visualizzare il percorso della posizione corrente sulla riga braille della Brailliant.

Per visualizzare il percorso corrente, premete Spazio + Punti 1-5-6.

### **6.1.4. Cercare file e cartelle**

Potete recuperare velocemente un file o una cartella eseguendo una ricerca.

Per avviare la ricerca di un file o di una cartella:

1. Premete Spazio + F.
2. Digitate il nome del file o della cartella.
3. Premete Invio.

Sulla barra Braille verrà mostrato un elenco di file e cartelle relative ai risultati della ricerca.

4. Premete Spazio + E per chiudere.

### **6.1.5. Ordinare file e cartelle**

Di default, i nomi di file e cartelle sono in ordine alfabetico. Tuttavia, è possibile ordinare file e cartelle usando altri parametri.

Per cambiare i parametri:

1. Premete Spazio + V.

La Brailliant mostrerà una serie di opzioni: Nome, Data, Dimensione e Tipo.

2. Spostatevi nell'elenco usando i tasti frontali Precedente e Successivo.
3. Premete Invio o un cursor routing per attivare l'opzione desiderata.

Selezionando un parametro già selezionato, cambierete l'informazione da ordine crescente a decrescente e tornerete indietro.

## **6.2. Modificare file e cartelle**

KeyFiles consente di lavorare con i file in maniera simile a come si fa su un computer o un tablet.

### **6.2.1. Creare una nuova cartella**

KeyFiles dà la possibilità di creare nuove cartelle.

Il modo più semplice per farlo è premere Spazio + N e di inserire il nome della nuova cartella nel campo vuoto. Dopodichè, premete Invio per crearla.

### **6.2.2. Rinominare file o cartelle**

Per rinominare un file o una cartella:

1. Selezionate il file o la cartella che volete rinominare usando i tasti frontali Precedente e Successivo.
2. Premete Backspace + R.
3. Inserite il nuovo nome per il file o la cartella.
4. Premete Invio per rinominare il file o la cartella.

**Nota:** il nome del file deve essere univoco nella directory corrente, e può essere rinominato un solo file o una sola cartella alla volta.

### **6.2.3. Selezionare file o cartelle per applicare altre azioni**

Prima di poter eseguire un'azione su un file o su una cartella, come Taglia, Copia, o Incolla, dovete prima selezionare (o contrassegnare) il file o la cartella desiderati.

Per contrassegnare un file o una cartella, selezionate il file usando i tasti frontali Precedente e Successivo.

Per deselectionare un file o una cartella, selezionatelo e premete ancora Backspace + L.

Per contrassegnare tutti i file e le cartelle nella directory corrente, premete Invio + punti 1-2-3-4-5-6.

## 6.2.4. Copiare, tagliare, ed incollare file o cartelle

### Copiare e tagliare file e cartelle

Per copiare un singolo file o una singola cartella, selezionate il file usando i tasti frontali Precedente e Successivo, dopodichè premete Backspace + Y.

Per tagliare un singolo file o una singola cartella, selezionate il file usando i tasti frontali Precedente o Successivo, dopodichè premete Backspace + X.

Per copiare o tagliare più file o più cartelle:

1. Selezionate il file o la cartella da copiare usando i tasti frontali Precedente o Successivo.
2. Premete Backspace + L per contrassegnare il file o la cartella.
3. Ripetete questo passaggio per contrassegnare tutti i file e tutte le cartelle da copiare.
4. Premete Backspace + Y per copiare **O** Backspace + X per tagliare.

I file o le cartelle adesso verranno copiati/tagliati negli Appunti e saranno pronti per essere incollati.

### Incollare file e cartelle

Per incollare i file o le cartelle selezionati, spostatevi alla posizione dove volete incollarli, dopodichè premete Backspace + V.

## 6.2.5. Eliminare file e cartelle

Per eliminare un singolo file o una singola cartella, selezionate il file usando i tasti frontali Precedente o Successivo, dopodichè premete Backspace + Punti 2-3-5-6.

Per eliminare più file e cartelle:

1. Selezionate il file o la cartella che volete eliminare usando i tasti frontali Precedente e Successivo.
2. Una volta selezionati, premete Backspace + L per contrassegnare il file o la cartella.
3. Ripetete questo passaggio per contrassegnare tutti i file o tutte le cartelle che volete eliminare.
4. Quando siete pronti ad eliminare i file o le cartelle contrassegnati, premete Backspace + Punti 2-3-5-6.

**Nota:** Brailliant vi chiederà conferma prima di eliminare i file e/o le cartelle **solo** quando l'opzione Conferma eliminazione è stata impostata su Attivata nel menu Opzioni. Selezionate Sì usando i tasti frontali Precedente o Successivo, e premete Invio o un cursor routing per confermare l'eliminazione. Per maggiori informazioni sull'impostazione Conferma eliminazione, andate alla [sezione delle Impostazioni utente](#).

### 6.3. Tabella dei comandi

Le combinazioni tasti di KeyFiles si trovano nella tabella 4.

*Tabella 4: comandi di KeyFiles*

Azione	Combinazione tasti
Nuova cartella	Spazio + N
Informazioni su file/unità	Spazio + I
Seleziona/deseleziona	Backspace + L
Seleziona tutto/Deseleziona tutto	Invio + Punti 1-2-3-4-5-6
Rinomina file	Backspace + R
Elimina file	Backspace + Punti 2-3-5-6
Copia file	Backspace + Y
Taglia file	Backspace + X
Incolla file	Backspace + V
Cerca file	Spazio + F
Ordina file	Spazio + V
Dove mi trovo	Spazio + Punti 1-5-6
Seleziona unità	Spazio + D
Vai alla cartella superiore	Spazio + E
Espelli media	Backspace + E

## 7. Uso dell'applicazione KeyCalc

La Brailliant ha un'app Calcolatrice che consente di eseguire le operazioni più comuni.

**Nota:** KeyCalc al momento supporta solo il Braille del computer.

Per aprire KeyCalc:

1. Andate sul menu principale.
2. Premete **C O** premete i tasti frontali Precedente e Successivo fino a raggiungere l'opzione Calcolatrice : KeyCalc.
3. Premete Invio o un cursor routing.

### 7.1. Usare la calcolatrice

Per usare KeyCalc, scrivete il calcolo completo, dopodichè premete Invio per avere il risultato.

Ad esempio, digitate  $20-(6+8)$  (senza spazi). Premete Invio e la Brailliant mostrerà 6 come risposta.

Per cancellare l'operazione precedente, premete Spazio + Punti 3-5-6.

Per aggiungere operatori come + o -, aprirete il menu contestuale usando Spazio + M. Fate riferimento alla [sezione Tabella dei comandi di KeyCalc](#) per l'elenco completo dei comandi e degli operatori.

## 7.2. Combinazioni tasti di KeyCalc

I comandi di KeyCalc si trovano nella tabella 5.

*Tabella 5: Comandi di KeyCalc*

Azione	Combinazioni tasti
Più	Punti 2-3-5
Meno	Punti 3-6
Moltiplicazione	Punti 3-5
Divisione	Punti 2-5-6
Uguale	Invio
Cancella	Spazio + Punti 3-5-6
Decimale	Punti 4-6
Percentuale	Punti 1-2-3-4-5-6
Radice quadrata	Punti 2-4-6-8
Pi greco	Punti 1-2-3-4-7

## 8. Uso dell'applicazione Data e ora

La Brailliant include un'applicazione per sapere la data e l'ora correnti.

Per aprire Data e ora:

1. Andate sul menu principale.
2. Premete i tasti frontali Precedente o Successivo fino a raggiungere l'opzione Data e ora.
3. Premete Invio o un cursor routing.

### 8.1. Visualizzazione di Data e ora

Quando aprirete l'applicazione Data e ora, la Brailliant mostrerà l'ora corrente.

Spostatevi una volta con il tasto frontale destro per visualizzare la data.

Spostatevi una volta con il tasto frontale sinistro per ritornare all'ora.

Per leggere velocemente la data e l'ora, premete Invio + T per l'ora e Invio + D per la data, ovunque vi troviate sulla Brailliant.

## 8.2. Impostazione di data e ora

Per cambiare la data e l'ora, premete Spazio + M dall'applicazione Data e ora.

Si aprirà un sottomenu con le opzioni seguenti:

**Cambia ora:** digitate l'ora corrente all'interno delle parentesi quadrate, premete Invio; fate la stessa cosa per i minuti.

**Cambia data:** digitate l'anno corrente all'interno delle parentesi quadrate e premete Invio; fate la stessa cosa per il mese e per il giorno.

**Ora legale:** premete Invio per attivare o disattivare l'ora legale.

**Formato ora:** premete Invio per cambiare tra il formato a 24 ore e quello a 12 ore.

**Formato data:** selezionate il format preferito per la data (elencato qui sotto) e premete Invio.

- Giorno, Mese, Anno
- Mese, Giorno
- Mese, Giorno, Anno
- Anno, Mese, Giorno
- Giorno, Mese

## 9. Menu Opzioni

Il menu Opzioni consente di modificare le impostazioni della Brailliant, e contiene gli elementi seguenti:

- Impostazioni utente
- Profili Braille
- Wifi
- Bluetooth
- Applicazioni del menu principale
- Cambia regione
- Attiva modalità esame
- Aggiornamento software
- Informazioni

Per aprire il menu Opzioni, premete il tasto frontale Successivo fino a raggiungere Opzioni **O** premete 'O' nel menu principale, dopodichè premete Invio o un cursor routing. In alternativa, potete accedere al menu Opzioni premendo Spazio + O.

## 10. Impostazioni utente

### 10.1. Tabella con le opzioni per le impostazioni utente

Le opzioni per le Impostazioni utente si trovano nella tabella 6.

*Tabella 6: Opzioni*

Impostazione	Opzione/Risultato
Modalità Aereo	Attivata o disattivata; quando è attivata, tutte le funzionalità wireless vengono disattivate
Marcatori di formato	Attivata o disattivata; quando è disattivata, i marcatori di formato vengono nascosti
Cursore visibile	Attivato o disattivato
Lampeggio cursore	Attivato o disattivato; quando è attivato, il cursore lampeggerà ad una velocità di mezzo secondo
Durata visualizzazione messaggio	1–30 secondi: durata del messaggio visualizzato
Stand-by	Numero in minuti; 0 per disattivare
A capo automatico	Attivato o disattivato
Ottimizza righe vuote	Attivato o disattivato; quando è attivato, le righe vuote non saranno visibili
Conferma eliminazione	Attivato o disattivato; quando è attivato, la Brailliant chiederà conferma prima di eliminare il file
Vibrazione	Attivato o disattivato; quando è attivato, la Brailliant vibrerà
Beep	Attivato o disattivato; quando è attivato, la Brailliant emetterà dei suoni
Configurazione tasti frontali	Rimappa i comandi Elemento precedente, Elemento successivo, Scorri a sinistra, e Scorri a destra con i tasti frontali che decidete voi.
Notifiche wireless	Abilita o disabilita il riscontro sulle connessioni wireless e Bluetooth
Modalità a una mano	Attivata o disattivata; quando è attivata, i tasti dei punti possono essere premuti e rilasciati uno alla volta, la combinazione dei punti verrà confermata solo quando premuto lo Spazio
Avvia in Modalità Terminale	Attivata o disattivata; quando è attivata, il dispositivo si avvierà automaticamente nel menu Terminale al riavvio

## **10.2. Aggiungere, configurare ed eliminare i profili Braille**

Il menu Profili Braille elenca tutti i profili Braille disponibili sulla Brailliant. Il profilo Braille attivo sarà sottolineato con i punti 7 e 8 sul dispositivo.

Spostatevi tra i profili Braille disponibili usando i tasti frontali Precedente e Successivo, dopodichè premete Invio o un cursor routing per selezionarlo.

### **10.2.1. Aggiungere un profilo Braille**

Per aggiungere un profilo Braille, selezionate Aggiungi Profilo Braille, dopodichè premete Invio o un cursor routing.

Vi sarà chiesto di inserire le seguenti opzioni:

**Nome profilo:** digitate il nome del profilo tra le parentesi quadre, dopodichè premete Invio.

**Grado del Braille:** scegliete tra Non contratto, Contratto e Braille del computer, dopodichè premete Invio. Tenete presente che Brailliant consente di nascondere il braille contratto e/o il braille del computer quando cambiate il grado del braille

**Tabella Braille del computer:** selezionate la vostra tabella Braille del computer, dopodichè premete Invio. Selezionate Niente per evitare che il cambio di grado passi da braille del computer.

**Tabella Braille Non contratto:** selezionate la vostra tabella del braille non contratto, dopodichè premete Invio.

**Tabella Braille Contratto:** selezionate la vostra tabella del Braille contratto, dopodichè premete Invio. Selezionate Niente per evitare che il cambio di grado passi da braille del computer.

**Salva configurazione:** premete Invio per salvare la configurazione.

Il nuovo profilo Braille da questo momento sarà disponibile nel menu Opzioni, in Profili Braille.

### **10.2.2. Configurare o eliminare un profilo Braille**

Per configurare o eliminare un profilo Braille:

1. Nel menu Opzioni, selezionate Profili Braille.
2. Spostatevi tra i profili Braille disponibili usando i tasti frontali Precedente e Successivo.
3. Premete Spazio + M per aprire il menu contestuale.
4. Selezionate Configura Profilo Braille **O** Elimina Profilo Braille e premete Invio.
5. In alternativa, è possibile selezionare Configura profilo ed Elimina profilo nel menu Profili Braille.

## 10.3. Uso di una rete Wi-Fi o Bluetooth

Brailliant BI 20X integra una scheda Wi-Fi a 2.4 GHz.

### 10.3.1. Connetersi ad una rete Wi-Fi

Selezzionate Nuova connessione dal menu Wi-Fi, dopodichè premete Invio o un cursor routing per accedervi.

Ci sono tre opzioni possibili:

**Cerca SSID:** selezzionate questa opzione per trovare le reti disponibili in prossimità. Quando la Brailliant ha terminato la scansione, mostrerà l'elenco delle reti trovate.

Premete Invio o un cursor routing per selezionare la rete. Dopodichè, digitate la password e premete Invio per completare la connessione.

**Connessione WPS:** selezzionate questa opzione per stabilire una connessione Wi-Fi tramite WPS. La Brailliant mostrerà “caricamento in corso...” per 30 secondi circa. Premete il pulsante WPS sul vostro router per attivare il riconoscimento di nuovi dispositivi. Dopo qualche secondo, verrete automaticamente connessi alla rete.

**Connessione manuale:** per inserire l'SSID della rete e la password manualmente, selezzionate questa opzione. Appena avete finito, premete Invio per collegarvi.

### 10.3.2. Tabella delle impostazioni Wi-Fi

Troverete l'elenco delle impostazioni disponibili per il Wi-Fi nella tabella 7.

*Tabella 7: impostazioni Wi-Fi*

Impostazione	Opzione/Risultato
Wi-Fi	Premete Invio per attivare o disattivare il Wi-Fi
Stato	Dà informazioni sullo stato corrente del Wi-Fi
Nuova connessione	Premere Invio per creare una nuova connessione Wi-Fi
Esegui connessione	Si collega ad una rete Wi-Fi conosciuta
Elimina connessione	Elimina una rete Wi-Fi riconosciuta dal dispositivo
Impostazioni di rete	Modifica le impostazioni di rete avanzate, come la modalità, l'IP, la maschera di sottorete, il gateway ed il DNS
Importa configurazione Wi-Fi	Importa informazioni sulla rete Wi-Fi da un file

## 10.4. Selezionare le opzioni della modalità Bluetooth

Sulla Brailliant BI 20X sono disponibili le opzioni seguenti.

**Modalità Bluetooth:** Attivata o disattivata

**Connetti dispositivo:** collega la Brailliant ad un dispositivo Bluetooth associato

**Scollega dispositivo:** Scollega la connessione Bluetooth attiva

**Elimina dispositivo associato:** elimina il dispositivo Bluetooth dalle periferiche riconosciute

## 11. Personalizzazione del menu principale

La funzione di personalizzazione consente di eliminare degli elementi dal menu principale della Brailliant, ad eccezione dell'elemento Opzioni e dell'elemento Spegni. Questa funzione è utile per i principianti che vogliono semplificare l'uso del dispositivo.

Per personalizzare le applicazioni del menu principale:

1. Andate sul menu principale.
2. Selezionate Opzioni.
3. Premete Invio.
4. Andate sulle applicazioni del menu principale.
5. Premete Invio.
6. Apparirà un elenco di tutte le applicazioni del menu principale. Andate sull'applicazione che volete levare dal menu e premete Invio per disattivarla. Se premete ancora Invio la riattiverete.
7. Premete su Salva per applicare le modifiche.

## 12. Modalità ad una mano

Brailliant può essere usata in modalità a una mano per permettere di inserire comandi con una sola mano. Con la modalità a una mano attivata, cambierà il modo in cui si scriverà in Braille e si eseguiranno i comandi. Ogni tasto può essere premuto e rilasciato uno alla volta, e la combinazione dei punti sarà confermata solo quando viene premuto lo Spazio. Per inserire uno spazio tra due parole, premete la barra spaziatrice due volte.

Per eseguire i comandi in Braille, si userà la stessa logica di quando si inseriscono i caratteri. Per i comandi Braille che includono lo spazio, come il comando Vai all'inizio (Spazio con punti 1,2,3), sarà necessario premere una volta in più lo spazio.

Ad esempio, per eseguire il comando Vai all'inizio (il comando standard è Spazio con punti 1,2,3): premete spazio, poi il punto 1, poi il punto 2, poi il punto 3, ed infine lo spazio.

Nota: l'uso dei tasti frontali e dei cursor routing rimarrà lo stesso della modalità standard a due mani.

Per attivare/disattivare la modalità a una mano:

1. Andate sul menu principale.

2. Selezionate Opzioni e premete Invio.
3. Selezionate Impostazioni Utente e premete Invio.
4. Usate i tasti frontali Precedente e Successivo fino a raggiungere l'opzione Modalità a una mano.

Premete Invio per attivare l'opzione; premete ancora Invio per disattivarla.

## 13. Cambia Lingua

Per cambiare la lingua di sistema della Brailliant BI 20X:

1. Andate sul menu principale.
2. Selezionate Opzioni.
3. Selezionate Cambia regione.
4. Selezionate l'opzione Lingua e premete Invio. Apparirà un elenco.
5. Selezionate la lingua desiderata.
6. Selezionate Chiudi.
7. Vi sarà chiesto di selezionare l'opzione Sostituisci profilo Braille predefinito. Se cliccate su Ok, verrà creato un nuovo profilo Braille con una tabella Braille che consente di leggere i menu Braille nella lingua selezionata. Premete Annulla se volete rimanere sul profilo Braille corrente.
8. Quando vi sarà richiesto, riavviate la Brailliant per applicare le modifiche.

## 14. Accesso ed uso dei servizi online

Il menu Servizi online contiene delle librerie online incluse con la Brailliant. I servizi online si basano su delle sottoscrizioni e richiedono di inserire le proprie credenziali dell'account.

**Nota:** assicuratevi di essere connessi a internet con la Brailliant prima di usare i servizi Online.

I libri delle librerie online saranno scaricati nella cartella Online-books della Brailliant. Tutti i libri saranno inclusi nell'elenco principale dell'applicazione Lettore libri.

### 14.1. Attivazione di Bookshare e download dei libri

La libreria Bookshare® contiene materiale protetto da copyright per le persone che hanno dichiarato disabilità. Maggiori informazioni su Bookshare sono disponibili sul sito <http://www.bookshare.org>.

E' possibile cercare libri e scaricarli sulla Brailliant tramite connessione wireless. I giornali e le riviste al momento non sono disponibili per la ricerca online.

Per attivare il Servizio Bookshare e scaricare un libro:

1. Inserite il vostro indirizzo email e la vostra password per l'account Bookshare.
2. Selezionate il formato preferito per il libro (DAISY o BRF).
3. Cercate i libri per titolo, autore, testo, e/o sfogliate per categorie. Potete anche cercare tra i libri più recenti e quelli più diffusi.
4. Premete Invio o un cursor routing su un libro per avere più informazioni.
5. Usate i tasti frontali Precedente e Successivo per spostarvi tra titolo, autore, e descrizione del libro.
6. Premete Invio su Download per scaricare il libro sulla Brailliant.

## **14.2. Configurazione, gestione e sincronizzazione di un account NFB Newsline**

Se avete un account NFB Newsline®, la Brailliant consentirà di collegarvi al vostro account e di scaricare materiale NFB per leggere nel Lettore libri.

**Configura account:** inserite le vostre credenziali, selezionate la frequenza di aggiornamento delle nuove uscite, e decidete se la Brailliant deve tenere o cancellare le uscite non aggiornate.

**Gestisci pubblicazioni:** selezionate a quale materiale volete abbonarvi. Il materiale sottoscritto sarà evidenziato.

**Sincronizza contenuto ora:** scarica le uscite più recenti del materiale sottoscritto.

## **14.3. NLS Bard**

La Brailliant può accedere direttamente al materiale BARD. Potete visualizzare e scaricare libri e riviste dagli elenchi più diffusi. E' possibile cercare per categorie e per raccolte. E' anche possibile scaricare libri e riviste dalla lista dei desideri così come aggiungere e rimuovere elementi ad essa. Prima che possiate accedere a BARD, dovete collegare il dispositivo ad una rete Wi-Fi (fate riferimento a [Connettersi ad una rete Wi-Fi](#) per ulteriori istruzioni) ed accedere al vostro account BARD.

### **14.3.1. Connettersi a BARD per la prima volta**

Per accedere a BARD, selezionate NLS BARD dal menu Servizi online. La prima volta che lo fate, vi sarà chiesto di inserire nome utente e password. Non è possibile accedere con una password temporanea. Se avete una password temporanea, dovete usare un browser web per creare una password permanente e poi accedere con queste credenziali.

Dopo aver digitato il nome utente, premete Invio. Vi sarà chiesto di inserire la password. Una volta digitata, premete Invio. Vedrete per pochi secondi la scritta "caricamento in corso..." seguita da "login corretto."

Una volta entrati in BARD, ogni volta che accederete a NLS BARD vedrete "login corretto" ed apparirà il primo elemento del menu.

### **14.3.2. Download di libri e riviste da BARD**

Il menu di NLS BARD contiene le opzioni seguenti:

- Più diffuso
- Libri più recenti
- Riviste più recenti
- Sfoglia categorie
- Sfoglia riviste
- Cerca raccolta
- Lista dei desideri
- Cronologia download
- Rimuovi account

Ciascun elemento del menu vi porterà ad un elenco di libri o riviste. Premete Invio su un libro per avere maggiori informazioni. Usate i tasti frontali Su e Giù per spostarvi tra titolo, autore e descrizione del libro. Premete Invio su Download se volete scaricare il libro sulla Brailliant.

### **14.3.3. Lettura di un libro scaricato**

Dopo aver scaricato un libro o una rivista, è possibile scaricare altri elementi, o potete leggerne uno. Per leggere un elemento, ritornate al menu principale premendo il tasto Home. Spostatevi a Lettore libri e premete Invio. Premete Invio su Elenco libri. Qui troverete gli elementi scaricati. Premete Invio sul titolo che volete leggere e vi troverete all'inizio del libro.

## **15. Modalità Esame**

La modalità esame viene usata per bloccare certe funzioni ed applicazioni dalla Brailliant per un determinato periodo di tempo. Mentre la modalità esame è attiva, avrete accesso alle sole funzioni Terminale. Tenete presente che con questa modalità viene disattivata la connessione Bluetooth; la modalità terminale è accessibile solo tramite USB. Tutte le altre applicazioni e l'uso di una memoria esterna (chiavetta USB o scheda SD) saranno bloccate mentre è attiva questa modalità.

Quando attivate la modalità esame, vi sarà chiesto di inserire un tempo tra 1 e 360 minuti (6 ore) e vi sarà chiesto di inserire una password per disattivare la modalità esame.

Per sbloccare il dispositivo, dovete aspettare che termini il tempo selezionato o inserire la password impostata.

In caso di riavvio del dispositivo, se il tempo selezionato non è ancora terminato, il dispositivo tornerà automaticamente in modalità esame.

Per attivare la modalità esame:

1. Andate al menu principale.
2. Selezionate Opzioni.
3. Premete Invio.

4. Andate su Attiva modalità esame.
5. Premete Invio.
6. Inserite il tempo desiderato (tra 1 e 360 minuti).
7. Inserite la password desiderata per sbloccare la modalità esame.
8. Premete Invio.

## 16. Specifiche tecniche

### 16.1. Navigazione

- 4 tasti frontali
- Tastiera a 8 tasti Braille
- 2 barre spaziatrici
- Cursor routing

### 16.2. Batteria a lunga durata

- Autonomia fino a 20 ore
- Ricarica da PC tramite porta USB
- Spegnimento automatico
- Batteria agli Ioni di litio
- Compatibile con qualsiasi adattatore standard USB A/C

### 16.3. Connessioni

- USB 2.0
- Slot per scheda SD
- Wi-Fi 2.4 GHz
- Bluetooth V4.2

### 16.4. Portabilità

Dimensioni: 166 mm x 100 mm x 23 mm

Peso: 400 grammi circa

## 17. Aggiornamento di Brailliant BI 20X

Quando siete collegati a Internet, è possibile controllare manualmente se ci sono aggiornamenti disponibili.

Per farlo:

1. Andate sul menu principale.

2. Selezionate Opzioni.
3. Premete Invio.
4. Selezionate Aggiornamento software.
5. Premete Invio.
6. Selezionate Controlla aggiornamenti.
7. Premete Invio.

Se è disponibile un nuovo aggiornamento, selezionate Download premendo il tasto frontale Precedente o Successivo per scaricare subito l'aggiornamento o per farlo più tardi. Durante il download è possibile continuare ad usare la Brailliant.

Tenete presente che il dispositivo deve essere collegato alla corrente e che la batteria deve essere caricata almeno al 50% affinchè si possa fare l'aggiornamento.

Dopo qualche minuto, la Brailliant vi chiederà di installare l'aggiornamento scaricato. Selezionate Ok per installare l'aggiornamento. La Brailliant verrà riavviata e sulla riga Braille verrà mostrato un indicatore di progressione.

Al termine della procedura di aggiornamento, tutti gli 8 punti delle 20 celle braille si alzeranno una colonna alla volta, dopodichè il dispositivo si spegnerà.

## **17.1. Aggiornare Brailliant BI 20X tramite USB o scheda SD**

Potete aggiornare la Brailliant scaricando il file di aggiornamento su un computer per poi trasferirlo su una chiavetta USB. Per aggiornare la Brailliant tramite USB o una scheda SD:

1. Inserite una chiavetta USB o una scheda SD nel computer.
2. Trasferite il file di aggiornamento sulla chiavetta USB o sulla scheda SD. Tenete presente che il file di aggiornamento deve trovarsi nel percorso principale della chiavetta USB o della scheda SD.
3. Inserite la chiavetta USB o la scheda SD contenente il file di aggiornamento nella Brailliant. Assicuratevi che la Brailliant sia accesa.
4. Nel momento in cui la Brailliant rileverà il file di aggiornamento sulla chiavetta USB o sulla scheda SD, il display Braille mostrerà un messaggio per informarvi che c'è un aggiornamento disponibile per l'installazione.
5. Premete il tasto frontale Successivo fino a raggiungere l'opzione Ok, dopodichè premete Invio per avviare l'aggiornamento. Il dispositivo si riavrà per far partire la procedura di aggiornamento.

L'ultimo aggiornamento disponibile sarà sempre presente sulla pagina web di HumanWare per Brailliant BI 20X.

## **17.2. Controllo automatico degli aggiornamenti**

Di default, la funzione di controllo automatico degli aggiornamenti è attivata. Quando siete collegati a Internet, la Brailliant controlla regolarmente se ci sono aggiornamenti da scaricare. Se c'è un aggiornamento, la Brailliant chiederà di scaricarlo.

Per disattivare/attivare il controllo automatico degli aggiornamenti, fate quanto segue:

1. Andate sul menu principale.
2. Selezionate Opzioni.
3. Premete Invio.
4. Andate su Aggiornamento software.
5. Premete Invio.
6. Selezionate Controlla aggiornamenti automaticamente.
7. Premete Invio per attivare/disattivare questa funzione.

Quando l'opzione è abilitata, Brailliant controllerà se c'è un aggiornamento ogni 23 ore.

## **18. Assistenza clienti**

Per avere assistenza, contattate la sede HumanWare più vicina o visitate il nostro sito web all'indirizzo: [www.humanware.com/support](http://www.humanware.com/support)

Globale: [support@humanware.com](mailto:support@humanware.com)

Nord America: 1 800 722-3393

[us.support@humanware.com](mailto:us.support@humanware.com)

Europa: (0044) 1933 415 800

[eu.support@humanware.com](mailto:eu.support@humanware.com)

Australia / Asia: (02) 9686 2600

[au.sales@humanware.com](mailto:au.sales@humanware.com)

## **19. Avvisi e attribuzioni dei marchi registrati**

macOS è un marchio registrato di Apple Inc.

JAWS è un marchio registrato di Freedom Scientific, Inc. negli Stati Uniti e nelle altre nazioni.

Bookshare® è un marchio registrato di Beneficent Technology, Inc.

NFB Newsline è un marchio registrato della National Federation of the Blind

Bluetooth è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc.

IOS è un marchio registrato di Cisco negli U.S. e negli altri paesi e viene usato sotto licenza.

Tutti gli altri marchi registrati appartengono ai loro proprietari.

## 20. Accordo di licenza per l'utente finale

Usando questo prodotto (Brailliant BI 20X), accettate le seguenti condizioni:

1. Licenza. HumanWare concede all'utente finale il diritto, non esclusivo e non trasferibile, di usare il software su questo prodotto.
2. Proprietà del software. L'utente finale prende atto che HumanWare detiene tutti i diritti, i titoli e gli interessi del software, e delle rispettive copie, integrati in questo prodotto. L'utente finale accetta di non: modificare, portare, tradurre, decompilare, disassemblare, fare reverse engineering, o rendere pubblico in qualsiasi modo il software di questo prodotto.

## 21. Garanzia

Garanzia del produttore

Questo dispositivo è un prodotto di alta qualità, costruito ed assemblato con cura. Tutte le unità ed i rispettivi componenti sono garantiti da difetti operativi per 2 anni per tutti i paesi.

La garanzia copre tutte le parti (ad eccezione della batteria) e la manodopera. Se emergesse qualche difetto, contattate il vostro distributore o l'assistenza tecnica del produttore.

Nota: i termini di garanzia potrebbero cambiare periodicamente, visitate il nostro sito web per gli ultimi aggiornamenti.

### Condizioni e limitazioni:

Conservate la ricevuta d'acquisto in un posto sicuro perchè potrebbe essere richiesta per una riparazione o sostituzione in garanzia. Conservate l'originale. Se l'unità deve essere rispedita indietro, usate la confezione originale. Questa garanzia si applica a tutti i casi dove il danno non è causato da uso improprio, maltrattamento, negligenza o volontà di Dio.

**Nord America:** oltre alla garanzia, è possibile acquistare un contratto di assistenza per prolungare la garanzia di un anno usufruendo nel contempo del servizio di manutenzione. Visitate il nostro sito web: <http://www.humanware.com/>

O contattateci per e-mail all'indirizzo [us.info@humanware.com](mailto:us.info@humanware.com) o chiamate il numero 1(800) 722-3393

## Appendice A – Riepilogo dei comandi

### Combinazioni tasti

Azione	Combinazione tasti
Attiva elemento selezionato	Invio o un cursor routing
Escape o Indietro	Spazio + E
Elemento precedente	Tasto frontale Precedente, o Spazio + Punto 1
Elemento successivo	Tasto frontale Successivo, o Spazio + Punto 4
Vai ad un elemento qualsiasi in elenco	Digita la prima lettera dell'elemento o dell'app
Scorri a sinistra e a destra	Tasto frontale Sinistro o Destro
Vai all'inizio	Spazio + Punti 1-2-3
Vai alla fine	Spazio + Punti 4-5-6
Cambia grado braille	Backspace + G
Cambia profilo braille	Invio + L
Livello batteria	Invio + P
Menu contestuale	Spazio + M
Menu principale	Spazio + Punti 1-2-3-4-5-6 o tasto Home
Informazioni di Sistema	Spazio + I
Ora	Invio + T
Data	Invio + D
Espelli media	Invio + E
Opzioni	Spazio + O
Crea nota rapida	Backspace + N

### Comandi per KeyPad

Azione	Combinazione tasti
Attiva modalità edizione	Invio o un cursor routing
Lascia modalità edizione	Spazio + E
Crea file	Backspace + N
Apri file	Backspace + O
Salva	Spazio + S
Salva con nome	Backspace + S
Trova	Spazio + F
Trova successivo	Spazio + N

Azione	Combinazione tasti
Trova precedente	Spazio + P
Sostitisci	Backspace + F
Avvia/interrompi selezione	Invio + S
Seleziona tutto	Invio + Punti 1-2-3-4-5-6
Copia	Backspace + Y
Taglia	Backspace + X
Incolla	Backspace + V
Elimina parola precedente	Backspace + Punto 2
Elimina parola corrente	Backspace + Punti 2-5
Elimina carattere precedente	Backspace
Sposta al campo edizione successivo in edizione	Invio
Sposta al campo edizione successivo senza edizione	Tasto frontale Successivo
Sposta al campo edizione precedente senza edizione	Tasto frontale Precedente
Sposta il punto di inserimento all'inizio del documento	Spazio + Punti 1-2-3
Sposta il punto di inserimento alla fine del documento	Spazio + Punti 4-5-6
Avvia scorrimento automatico	Invio + Punti 1-2-4-5-6
Aumenta velocità scorrimento automatico	Invio + Punto 6
Diminuisci velocità scorrimento automatico	Invio + Punto 3
Attiva/disattiva modalità lettura	Spazio + X
Menu Segnalibro	Invio + M
Passa al segnalibro	Invio + J
Inserisci segnalibro veloce	Invio + B

### **Victor Reader/Comandi di lettura**

Azione	Combinazione tasti
Elenco libri	Spazio + B
Gestione libri	Backspace + M
Vai al menu Opzioni	Invio + G

Azione	Combinazione tasti
Menu Segnalibri	Invio + M
Passa al segnalibro	Invio + J
Inserisci segnalibro rapido	Invio + B
Mostra segnalibri evidenziati	Invio + H
Apri livello di navigazione	Spazio + T
Livello di navigazione precedente	Backspace + Punto 3
Livello di navigazione successivo	Backspace + Punto 6
Elemento precedente	Tasto frontale Precedente
Elemento successivo	Tasto frontale Successivo
Avvia scorrimento automatico	Invio + Punti 1-2-4-5-6
Aumenta velocità scorrimento automatico	Invio + Punto 6
Diminuisci velocità scorrimento automatico	Invio + Punto 3
Dove mi trovo	Spazio + Punti 1-5-6
Informazioni	Spazio + I
Vai a inizio libro	Spazio + Punti 1-2-3
Vai a fine libro	Spazio + Punti 4-5-6
Apri libri recenti	Invio + R
Cerca libri o testo	Spazio + F
Trova successivo	Spazio + N
Trova precedente	Spazio + P
Riga successiva non vuota	Invio + Punto 4
Riga precedente non vuota	Invio + Punto 1
Carattere precedente	Spazio + Punto 3
Carattere successivo	Spazio + Punto 6
Parola precedente	Spazio + Punto 2
Parola successiva	Spazio + Punto 5
Paragrafo precedente	Spazio + Punti 2-3
Paragrafo successivo	Spazio + Punti 5-6
Avvia/interrompi selezione	Invio + S
Seleziona tutto >(paragrafo corrente)	Invio + Punti 1-2-3-4-5-6
Copia (paragrafo corrente)	Backspace + Y

## Comandi di KeyFiles

Azione	Combinazione tasti
Crea nuova cartella	Spazio + N
Informazioni su file/unità	Spazio + I
Seleziona/Deseleziona	Backspace + L
Seleziona tutto/Deseleziona tutto	Invio + Punti 1-2-3-4-5-6
Rinomina file	Backspace + R
Elimina file	Backspace + Punti 2-3-5-6
Copia file	Backspace + Y
Taglia file	Backspace + X
Incolla file	Backspace + V
Cerca file	Spazio + F
Ordina file	Spazio + V
Dove mi trovo	Spazio + Punti 1-5-6
Seleziona unità	Spazio + D
Vai alla cartella superiore	Spazio + E
Espelli media	Invio + E

## Comandi della calcolatrice

Azione	Combinazione tasti
Più	Punti 2-3-5
Meno	Punti 3-6
Moltiplicazione	Punti 3-5
Divisione	Punti 2-5-6
Uguale	Invio
Cancella	Spazio + Punti 3-5-6
Decimale	Punti 4-6
Percentuale	Punti 1-2-3-4-5-6
Radice quadrata	Punti 2-4-6-8
Pi greco	Punti 1-2-3-4-7